

小知識 Do You Know?

珊瑚 Coral

- 珊瑚看似植物,但其實是動物。 Corals may look like plants, but they are animals.
- 珊瑚為許多海洋生物提供了居所 , 所以十分重要。 Corals are very important as they are home to many marine animals.
- 珊瑚對海水溫度十分敏感。許多珊瑚適合生活在攝氏 25 28 度 的環境。在全球暖化下,有些珊瑚難以生存。 Corals are very sensitive to sea temperature. Many corals like living within 25 - 28 °C. Some corals can hardly survive global warming.



蜆 Clams

- 每隻蜆一天能過濾 50 200 公升海水,猶如海中的「清潔員」 Each clam can filter 50 - 200 liters of seawater a day, functioning like a cleaner of the sea.
- 對一些動物來說,如鳥類,蜆更是重要的食物來源。 Clams are also an important food source for some animals, such as birds.





馬蹄蟹(鱟) Horseshoe crab

- 馬蹄蟹是四億七千萬年前已經存活至今的「活化石」。 Horseshoe crabs are "living fossils" that have lived on earth for around 470 million years.
- 部分馬蹄蟹含有毒素,不易食用。 Some horseshoe crabs contain toxins and are inedible.
- 在香港, 牠們常出沒於泥灘和紅樹林。 In Hong Kong, they can be found around mudflats and mangroves.



燕鷗 Tern

• 燕鷗是種海鳥。 Terns are seabirds.

Printed on FSC paper

每年春季,數種燕鷗會途經香港築巢,秋季便會離開香港,

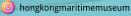
Every spring, some terns visit Hong Kong for nesting; they then fly south in autumn.

2023 香港海事博物館有限公司 版權所有 不得翻印 出版:香港海事博物館 編輯:李小燕,施駿龍,梁芊荇 Editors: Cora Lee, Gomen See, Jocelyn Leung

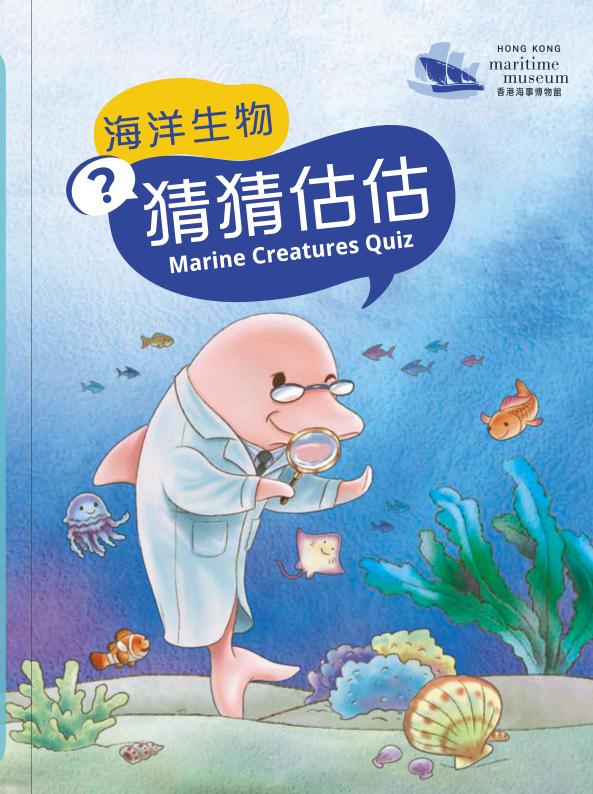
使用FSC紙印刷

2023 Hong Kong Maritime Museum Limited All Rights Reserved Publisher: Hong Kong Maritime Museum Limited Author: Luk Chan

1B, 2D, 3A, 4C





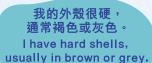


你能根據線索,找出以下海洋動物真正身分嗎?請圈出正確答案。 Can you find out the real identity of the marine creatures from the clues? Please circle the correct answers.

我對人或魚類都是 美味的海鮮。 I am a delicious seafood for people or fish.

> 我居住在沙地裡 I live in the sand.

我可以過濾海水並潔淨海水 I can filter sea water.





A 珊瑚 Coral

Horseshoe crab

D燕鷗 Tern



我喜歡捕食海中的魚。 like catching and eating fishes from the sea.

> 我的嘴又硬又尖。 I have a hard and sharp beak.



I stay in Hong Kong to breed and lay eggs every spring.

> 我在海岸築巢 I nest around

the coast.



Coral

Clam

Horseshoe crab

D燕鷗 Tern



我是動物, 不是植物呢。 am an animal,

not a plant.

我最喜歡攝氏25-28度 的環境下生活。 I like living within 25-28°C.



我能夠讓許多 海洋生物居住。

am home to many marine animals.

全球暖化下, 我也難以適應生存。

It is difficult for me to survive global warming.



我是誰? Who am I?

Coral

Clam

Horseshoe crab

D燕鷗 Tern



在香港,泥灘和 紅樹林周圍,可以找到我。

You can find me at the local mudflats and mangroves.

我們有些同伴是 有毒的,不能食用。 Some of us are poisonous and inedible.



我又名「鱟」 (讀音:后)。

Sometimes scientists call us Limulidae.

> 我有時被稱為 「活化石」。 I am also known as "living fossil".



我是誰? Who am I?

Coral

Clam

Horseshoe crab

Tern



